

آذربایجان

مدیر:
فتحی خشتیانی

اداره: بین محلی ستارخان خیابانی

پو روزنامه آذربایجان همکرات ارمنی اورغابدر

قیمتی ۵۰ دینار

آب	۱۲۰	۶
آب	۶۵	۳
آب	۳۵	۳

آذربایجان ملی رادیو استاسیو فنین رسمی آجیلیشی

کورد قارداشلاریمیزین محترم پیشواسی
جناب آقای قاضی محمد بن رادیونون رسمی آجیلیشی

ایندی که آذربایجان ملی حکمر
متین رادیو استاسیونی رسماً افتتاح
اولونور، آذربایجان بوتون رشید
و آزادی خواجه مائه، اوره گیمین
دورین گوشه سیندن گنن تبریک و
تهنیتی عرش ایدرم. و چونکه
بریم ایچونده بیروت معین اولونوب
که کوردملار طرفینده دانشون
بوین آجیلیشی کورد ملتینه ده
تبریک لیمگی ازم یلیم.
بویکی نجیب ملتن آزادلیقی
اله گیمین لیمگی سب اولان سو
دوستانق و برلیگن گوندن گره
داها دا محکم اولمسی ایملدیریم
اتحاد و قارداشلیق ساه سینده اله
گوردیمیز آزادلیقین محافضه
ایچون مردانه چالیشیوی بربریم
تدیت هج برنوع یاردیم ایلمگی
و کومگی اسیر گیمین، اله بای
اجتماعی و مدنی نواصلاتی بربر
یمیزین کومک لیمگی ایله اورتا دان
قاندیریم، تمام سرعت ایله سعادت
و خوشبختلیک مترایه طرف گیده
و اله سعی و جدت ایتملیک که
دنیا این مترقی ملار یسندن گیری
قشایب، صاحب سزلیقدان بویکی
ملتن دوجار اولدیلیق قدر و لاکتی
صامت و علم وسیله ساه رفیع ایدم
خلاصه، بویکی ملتی بیرلشمگه

ملکت خبرلری

باش وزیریمیز کرد خلقیمین
پیشواسی ایله ارار قوشون
تشکیلاتینا باش چکیمیشلر
پنجشنبه گونی گون اورقان
قایق باش وزیر چتالادی و کرد
خلقیمین پیشواسی جناب آقای قاضی محمد
حضر قرنین و آیری قره باغچی -
لاری وزیرلرین اتلی ایله قوشون
تشکیلاتینا باش چکیمین قورری
شاه گنجه تشریف آیرمیشدلار.
شاه گنجه لار طرفینده کی چو
لرده توپچیلار حربی عیانت ایدیم
و مانور و مردیمکده ۵۰ گون دن
آز بیر مدته توپچلیق ساه سینده
الده ایلمیشلری رقیقلری تماش
ویردلم.
توپچیلار قاره گنجه لیکلریم
یاخیماراق هدیه رشه صاحب نشانه
و سرب و تماشایی لار طرفیندن

جمعه گونی ۲۶ اردیبهشت ۱۳۳۵ ختام
ساعت ۵ یازم دا آذربایجان ملی
رادیو استاسیونی رسمی سورتمه
آجیلدی. بوططنه ملی آجیلیش جشنی
خلفه زین اولدی احصائی ایچره
دولت قیاموندا انجام تیدی.
ملی حکومتمیزین باش وزیر
آقای پشه وورین کسانلی اولدیم
گوره رادیو، ملی مجلس رئیسی
آقای شیری توسطه افتتاح اولدی.
آشایدا آقای شیری ملتن افتتاح
مناسبتله سوله دیگی نقل درج
اولونور. بو نطق دورت باشقا
(گوردی، فارسی، روسی، فرانسه)
دیشریمده بو یونون دنیا ویردی.
چتاین پروگرامی ختمه زین سونجلی
و گورو اولی آفیشلار ۱۵ ساعت ۵۸
خاله تادی.

عزیز همدوستانلر و حرمیلی
ایشیدملر!
آذربایجان ملی حکومتی این
یشی بیرلایی دیشینی سیزه اطلاع
ویرمکه نوزیمی چوخ خوشوق
حساب ایدرم. ملت سر عمریمده
چوخ قیاسیایلان دورت آتلیق بر
مدتمده آذربایجان ملی حکومتی این
محافظ حیاتی رشه لریمده اله
ایندگی شایسته فرمان خلقیمیزین
افتخارلادولو تاریخیمیزین خطینه
یازیلایمدر.
ملی گورویمیش یسر امنیت
بارالقی، اقتصادی بحراللارین قیامینی
آلوق، ارش سیزلیک عینینه موفقه
مبارزه آپارماق، خلقی خلق مارغین
گیشیمه سی، صحابی نصیم ویرمک،
مجاتی و عوس سیر اولاراق کند
لیر آراسیندا خالصه برلرین برلو
سیمی عملی ایتمک، آزادلیق و ملی
حکومتی ییزی مدافعه ایتمک، ایچون
قدرتی ملی قوهون بارانماق، ملی
حکومتمیزین موفساده اله ایتمدیگی
تائیت لرین میر حصه سینی تشکیل
ایده ییم.
هائیه ملی رادیو استاسیونین
تاسیس ایلمیش ایشه سالما سی ملی
حکومتمیزین بویوک ارشه ملت اولان
ایشلریندن در.
من چرخ شادم که بو گون ملی
رادیو میزین رسمی آجیلیش مراسمی
خلفه زین مختلف طبله لری حضوریندا
عمله گیمیز آذربایجان ملی رادیوسی
تسیسوله خلقیمیزین حیاتده یی بر
مرحله باشلایر چونکه یوزلر حقی
قیسی عجمی صحیفه ده

آذربایجان دانشیر!

جمعه ۳۰ اولی اردی بهشتین ۶ سیندا آذربایجان
رادیو استاسیو فنین رسمی آجیلیش مناسبتله دولت
کیاتری صحنه سینده طنطنه لی بیر یغنجاق تشکیل
اولموشدر.

بوگون آذربایجان خلقین سیاسی و اجتماعی
حیاتینده تاریخی بیر گون ایدی. آذربایجان بو
گون رسمی سورتمه نوز سسین دایالینان اوزاق
نقطه لرینه یشیریپ و آسیا قاره سیمین بیر گوشه سیندن
آزادلیق دان نورنی یورولمادان مبارزه ایدم شرفلی
بیر خلقین دینی ایله دانیشدی.
ملی حکومت خلقیمیزین حقیقی احتیاجلارین
انظرده دوامقلا رادیو استاسیو فنین وجوده سالما سی
ایچون سرعتلی قدملر گوتوروب بو اولان خلقیمیزین
حقیقی آرزو و ایسته سیمین حیاته کنچردی.
خلقیمیز بو گون ایرانین بوتون نقطه لریندن
آذربایجان سینه قولاخ آسیر، نوز شیرین آنا
دیلیمیز ترلیمدن هوسله نر، ایندی دنیانین هالسی
اینگین نقطه سینده اولورسا، اولسون آذربایجان
خلقی نوز سسین، نوز آنا دیلیمیز ایشیدیم و نوز
وارلیمیزین حس ایدیم.

رادیو استاسیو ملی حکومتمیز این پارلاق
موفقتلریندن در، بولندان صولرا آذربایجان نوز
سیمی یو کمت داغلارین، گمش دریا لارین و
چؤللرین دایالینان بوتون دمو کراسی دنیانین قولایقنا
یشیره یلم.

رادیو استاسیو ملی یازم گله چکیمزده بویوک و
تاریخی بیررول اوینویاچاقدر، بولولا مدنیتیمیزی
تعمیم ایدیم و حیاتی سوله لرین بوتون نولکیمزده
جریان ایتدیرمسی چوق آسان بیرشکله عمله کیمزده.
ملی حکومت خلقین نوز حکومتی اولدیلی
ایچون دانما بوتون آذربایجان اهالی سی ایله تماس دا
اولوب و اولاری گورو لمیش و ووروله جک ایلریندن
مطالع ایده چکدر.

بولندان صولرا دولتمیز خلقیمیزی بوتون جریا
لارلا تایش ایدیم و اوللاری ملی وظیفه لرینی
انجام ویرمک ایچون رهبرلیک ایده چکدر.
بونا گوره درکه بوگون بوتون آذربایجان خلقینده
بویوک بر سهویدج بارانمیشدر.

آذربایجان خلقی ملی دولتمیزین گوتوردیکلری
شاایت قدرتمیزی گوردیکده، بو دولتمیز دوغرو دانما
نور دولتمیزی ار سیغینی دوشونوب آزادلیقین نه
اولدیلیق حس ایدرلر.

رادیو استاسیو ملی خلقیمیزین قدرتمیزی بوتون
دنیا یه ابات ایتمکله ملتیمیزین آزادلیق اوغریندا
ایندگی مبارزه نی قیلملندیریر، اوللاری تائیدیریر،
قوی سواغ مقدس اولدایروردو آذربایجان دانشیر!
قوی آذربایجانین قدرت و سهویدج دالعالاری دنیا
اوروننده جریان ایدیم ایندیه کیمی آزادلیق
حسرتینده اولان اسیر بیر خلقین آزادلیقین ثبوتله
یشیریم، ایندی او قارالوق نفرللی گونلر قورتا
ریب تاریخی و کنجیمیش خاطرلرین شاهدی اولان
آذربایجان دانشیر!

ارتجاع خلق

معارفی دشمنیدر

علی حاکم تهرانی قورقو اوغو -
 ندان اول ، دنیا خاتونین اجتماعی
 اخلاقی ، ادبی و سیاسی حیاتیته ،
 بو بوک دول اونیان مطبوعاتچی
 لیقین بیرم تولکمه زده ساخشی
 بیر وجهی اولامیشدر . بونا
 گوره ده مطبوعاتده ایستیه نار
 مخصوصا مطبعه ایشچی لرین
 حیاتی ، فکر ، مسائل و محرومیتله
 گنجیشدر .

تهران حکومتی آذربایجان
 تولکمتی استعمار حاکمه سالیق
 و بوکتی استراحتک اچرن بو
 کیمی معاریف تدهیسته ، خاقین
 سواد لاسیبا ، فکر و اخلاق سوه
 سین یو کلمه سیته ان باخشو وسیله
 اولان تلمیساتین عمار دشمنی ایدی .
 او ایسته ییدی که اصلا بو تولکمه
 معارفی موسسه لر و مدرسه لر اولماسین
 اولادا بیر شکله اولسون که
 خلق اچرن فایده سیز اولسون .
 او ایسته ییدی که ، بو تولکمه
 روزنامه اولماسین ، اولادا فارسی
 دلیله اولسون که ، خلق اولدان
 بیر شئی دونه یه نیسه سین و همیشه
 سواد سیز قالسین . او ایسته ییدی ،
 بو تولکمه ده ائله بیر روزنامه لر نشر
 اولونسون که ، ارتجاعی فکر لرین
 ناشری اولسون ، خلقین فکری
 زهرلنسن و مانی بد بخلیگه و
 گمراهی سوق ایلسین . بونا گوره
 ده خلقی آز لرله الهی قادی باغلی
 قول ایتمک اچرن آذربایجاندا اولان
 معارفی و مطبوعاتی موسسه لرین
 صحیح بیر صورتده انکشافه مانع
 اولوردیلار .

آذربایجانین بوتون زحمتکشلری
 مخصوصا مطبعه ایشچی لری ، ایستیر
 لیک و نور غنه لرین معافیتی تاین
 ایتمک دن تورتی مجبوریت خاندان
 قالیپ نور وطنلرینی ترک ایدرک
 ایرانین باقنا ولایتلرینه مهاجرت
 ایدریدیلر .

ها بئله ، بوزلرجه و مینلرجه
 ترکمه ییزین ماهر صنعتکار و ایش-
 چیلری قول کیمی تهران دا اولان
 فارس اوپالاری طرفیندن استعمار
 اولونوردیلار . او بو بوک زحمتلرین
 قایلیندا یئنه ده بیر تیکه یاون چوره
 گین یولینی چوخ چیلنگله دوزلده
 یلیب و بو نوع ایله گونلرینی آغیر
 بیر وضعیتده گنجیریدیلر .

بوی قید ایتمک لازم دور که ،
 آذربایجانین گنج اوغللاری ،
 حیاتلارین آجی ودهشلی گونلرینده
 ناچار ، فارس مکانی اولان تهران
 ولایتین محوس و قاراقلیق منزل
 لرینده ، تک ، واحد ، قاراق ایللار
 بوی نور آنا ، باجلارین حیرتله
 جوان عمرلرینی باغا چاتدیریدیلار
 ایندی به قدر مینلرجه آذربایجان
 بالالاری ، سو کیمی فکر و فلاکته
 دچار اولوب ، غربت ولایتلرده

۱۹ و ۲۰ نجی عصر لرده تبریزده ادبیات

۹-

دوربین دیگر شاعرلری کیمی
 همدی ده عاشقانه غزللر یازمیشدر .
 آغایدکی مصرع لار اولن غزل
 ساحه مننده موق اولمیشی گونلر
 باغیر ای دوست دوست آیراندان
 فله .
 بس هاجان آیریشی ایلمی دهر پانله
 ۲۰-نجی عصر ادبیاتین بحث
 ایستورکن میرزا علی امین (۱۸۳۳
 ۱۹۰۶ میلادی) یازاچیلرین دا
 خصوصه قید ایتمه لیک . علمی
 ایرواندا آسادان اولمشا دا ۲۰
 باشدا تبریز گمش و اولون مدت
 بو هرده یاشاراق خلقین حرمت
 و اعتدالی قارامیشدر . تبریز ده
 تحصیللی تاملان و شخصی مطامعه
 تبعه ستمه ادبیاته واکت اولان شاعر
 سوزلار اسلامولا گیده کجکیلیک
 تحصیل آلمش و بیر مدت یو ساحه
 ده چلیشمیشدر . علمی ناصر الدین
 شاهین شنه نظر دقتی نوزینه جلب
 ایتمیشدر . معلوم دور که ، شاه اروپا
 صفرینه گیده رکن شاعری ده تولکمه
 آیرامیشدر . ۲۰-نجی عصرین اول
 لرینده اروانا گیدن و اوراداندا
 تلمیسات اوجن شاعر آذربایجاندا
 انقلابی حرکت باشلارکن تبریز
 گمش و شخص بو حرکتدا اشتراک
 ایتمیشدر . علمی چوخ شاعر یازمیشدر .
 خاقین اولن شاعرلرینی زجه سوه
 دنگی تصور ایتمک ایچون تکجه
 بوی دیمک کفایت دور که ، شاعرین
 دیوانی آز بیر زمان اچیریمده اوج
 دهه چنپ اولومیشدر . بو چالار
 اچیریمده ۱۹۰۴-نجی ایلمده حرکت
 -های چنپ کتاب آذربایجان طرفیندن
 بوراخیمش ایکی جلدلیک اثر دها
 مکمل دها نامدر . کتابین بونشرینه
 تبریزین معروف ادبیات شناسلاریندن
 آقای صفوت طرفیندن یازیمش بیر
 مقدمه ده علاوه ایدلمیشدر .

علمی اجتماعی مضموندا تصبیحت
 آیز ، وطنی موضوعه ، قریه وی

اوز وطنلرینه دونه دن و هر لرینی
 گورمده دن جان ویریلر .

لاکن سون زمانلاردا آذربایجان
 خلقی رشادته آیاق قالدی خاقین
 فره ییزین رهبرلیگی سایه سینده
 چوخ آغیر و قاتلی مارزه لردن
 صبرا قوز آزادلیقنه مالک اولوب
 تولکمه ییزی آزادلیق نوری ایله
 ایشقلا تدریدی و خلقییزی حقیقت
 و سعادتی بیر یولا هدایت ایدی .
 آرتیق خلقییز یو آزادلیق گونشین
 آتیندا شرافتله باغایب ترقی و تکمله
 دغرو گیده چکدر ...

ایندی آذربایجان خلقی علمی
 حکومتلرین سایه سینده آزاد یاشاراق
 مافلا حقوق سوزلرلیگی استامیندا
 حقیقی بیر حیاته مالک اولوبدر .
 آرتیق خلقییز فره ییزین دوز-
 گون رهبرلیگی ایله اله گتیریمش
 آزادلیقنی گوز بیگی کیمی اورو
 بوب و هر قیتمه اولورسا اولسون
 الیندن ویریه چکدر .

سایمان امینی آذربایجان کمدلی و گور کمدلی
 شاعر لریندن اولون شهرلریندن بیر نجه سی
 روزنامه میزده ایلمی به کیمی درج ایدلمیشدر .
 آغایدکی شعرلر اولون ادبی یازاچیلریندن
 بیر تلمه تلمه

مالک و نریمان

(۱۴) یاشیندا نریمان و (۱۴) یاشیندا مالک
 سراب قلدانی یاشچیسی (عبدالعلی مردانی نژاده)
 مراجه لری

مالک - یاز قلدانی منی ای شاعری ده ماندان گیدیرم
 گیدیرم یوردیمین اوغروندا ورم جان گیدیرم
 نریمان - من ورم خدمت ایدم منده مقدس وطنه
 سیریم گولله منی شمشک کیمی تا اهر منه
 یاز قلدانی منیده اسامه لطاف ایله مننه
 فدائی یاشچیسی عبدالعلی مردانی نژاد

سیر او شافیر کوجویر چالماز اوغول آقروانا
 قلمییز قبا در ایلمه منمیز سیر آتما
 سیر اوغول سیر منه ، منده سیرم ایستکی آنا
 سیر خدمت ایدیرم من تولوم الان گیدیرم

مالک - نیر اولسون او شاعرم منده ادرلر گوجی وار
 یوردیمین عاقیم عشقه نرلر گوجی وار
 دقلیده باخسان شله آذر گوجی وار
 گیدیرم من قویارم دشمنه طرفان گیدیرم

نریمان - یاز من ائله منی فکر ایلمه نیر او شاعرم
 یاکت ایولادیم ایلمه آقام تک فوجا غام
 گر یورم قیاسا بر دانا کسینکین بچا غام
 گیدیرم باغیرن ایدم خاقین آلمان گیدیرم

فدائی یاشچیسی

هله و اتوز دگل اوغولم قایدین منزلیزه
 سیر سعادت تاپاسیز آخ نجه ایدتی ییزه
 یزگرگ خدمت ایدک هم وطنه همده سیزه
 من تولوم ظلم اوچاغین ایتمه ویران گیدیرم

مالک - دغروسی اسامه نین صبریمی آلمیش هوسی
 آتامین لای لای تک خوهدی منه گولله سی
 یانار آسوده بو گوللر ده منی دایک نومه سی
 گیدیرم امر ایلمر چون منه وجدان گیدیرم

نریمان - منه راحتلیک اولارمی بیله گولر ده حلال
 تاپاسیز تا که وطن دشمنین عمری زوال
 چالشیپ وور مامیقام سینمه تاهانلی مدال
 فایدا یلیرم نولمده بو بولندان گیدیرم

فدائی وار کفایت قدری شاعری دانیلر سیر
 همتو غبرتر ایمانلی فدائیلر سیر
 یاشچیسی - یوردیمیز حفاظتی وجدانلی فدائیلر سیر
 دوتیشام اوللار ایله اله بیر عنوان گیدیرم

مالک - آذرستان نوز آتادر فوجا غی آشیانیم
 آتامین عصمتیه قوی اول قریان بوجانیم
 جوش ایدیم در میری والهی دامارلار دافانیم
 منی قاری منده ویرگاه فرمان گیدیرم

نریمان - یوردیمیز فوجا غیندا منی بو شانی وطن
 ایندی و اچیرد اوئی حفظ ایلم صدقیه من
 من قدام وطنه کوشنگم اگینده کفن
 ویریمش نور آتما صدقیه یمان گیدیرم

فدائی یاشچیسی عبدالعلی مردانی نژاد

بئله اصرار ایلیوب قیوم سوز حیرتده منی
 چوخ ساهور سیر ایلمه سیر حفظ مقدس وطنی
 گلین ایندی گونلرین سوه یگنیز اسلمه منی
 گتیریم مننه سیزین عشقه ایمان گیدیرم

سلیمان امینی

آذربایجان مطبعه سی

ع. محمد کاری

خلیقیز ترقی و سعادت یولوندا

آزادلیق و ملی حکومت بجهک لیمیش اولمکه میزه آرتیق درجه ده گورمه لیت و صدا و برعش و آزاد و حقیقی بیر یور وجوده کتیره بشدیر خلیقیز هرگون، یورولمادان چالیشان ملی حکومتیزمن یئنی نالیملرنی سونجه قارشیلایر. بو او دیمکدر که اولمکه و خلقیز سرخله یارلاق و خوشبخت گمجهک دوغ و گنمکهکده در. ایلمر یوقی وارلما و حیالینا یوک خیاتلر اولان و هیچ بیر آزاد اکتشافه امکان تاپما یان و قور بجهکدیگی زحمتلردن اولمکه یین آبادلی و ینی لیگی ساحه سینده استفاده ایده یلمه یین خلقیز یوگون ملی حکومت و آزاد قورولوشو یین نتیجه سده الهه ایتدیگی موافقتلری گوروب شاد اولور و هرگون بیر شاد خیر ایشید و نتیجه شاد احساسات ابراز ایدیر.

رادبو ستاسیونن آچیلش گونی یسو موامره دن بیرسی در. بو گون خلقیزین حیات تاریخینده گریل خطله یازیلما یارلاق بیر سحره آچدی.

رادبو ستاسیونن آچیلشی مناسبه دعوت اولماقلار دسته دهته سالونا طرف حرکت ایتمکه ایدیر هامودا بیر هیجان و شادلیق دوبرور بو هیجان و احساسات بیر چورخیندا غیرطبیعی بیر حالت ایجاد ایتدیرد هامو سیر سیرلیکله جششین افتتاحی گوزلر، پرده آچیلر جششین رسمی حصه سی باشلایر. ملی مجلس رئیس بیاتین بولسمی

آرتیق درجهه حاضر لیم احدا تلی تحریک ایدیر و اوللاری روحلا ندیریر.

بیر ایدی امکان تاییرق که نور سمیزی آزاد و متندن دنیایا بیرهک.

خصوصیه خلاصکار لیزیل اوردونون دنیا مدینه ایتدیگی خدمتار و مخصوصا خلقیزه نسبت مهربانلار و ییزه ویردیگی فیصلی هدیه (رادبو ستاسیون) دن سوز آدایا گلدیکده خلقیز گورولتولی آفتلارلا نور حق شناسلی و نه اندازه فرسان اورودان راضی دلدیم یی ابراز ایدیر. سوزا کره خاقین معیوب رهبری چیخیش ایدیر. حاضر لر طرفدن عدله آفتلار یور ایه قورمان آذربایجان د کرد خلقیزین آراستندا اولان محکم و ساریمساز دوستقدان بیر نمونه دیر رسمی حصه دن نور. تاریدقدان سوزا کسرت باشلایر خلق خواننده لری مختلف ماهی لار و آهنگلر اوخویورلار.

بورادا بیر نکه انسانین دقنی چاب ایدر خلقیزده اولان امتدا دی گوردیکده آدم اختیار سیز نوزیدن سوروشیر بو خلق نازه لیکه استه اد تاپدور یا استمدادی وارایش. فکر ایتدیکده بوسواله جواب ویرهک اولار. خلقیزین استمدادی واریدی بو استمداد بوغو لموشدی لکن ایدی ایه آزادلیق نتیجه سده اکتشاف ایتیش و ایتدیکده دیر. آزادلیقین خلقیزه گنیردیگی هدیه لردن بیریه بودر بقی استمدادلار هاما بوندان سوزا بوغوماییب بلکه آزادان اکتشاف ایده چکدیر.

آقای حسن بی رفک ۱۰۰ تومن فدایلره هدیه ویرمیش

میانده حوزلرینین فدایلره ووردیکلری هدیه لار

مات ملکی	۵ ریال
مناف بلوری	۱۰
ابراهیم خله زاده	۱۰
بافر هکری	۱۰۰
ابوالقاسم خضالی	۱۰۰
مختار سیدین	۵۰
اسماعیل وکیل	۵۰
عبدالله میانجی	۳۰
اسماعیل ملکی	۴۰
علیق انصاری	۳۰
صالح آختیانی	۳۰
عبدالحسین شهر آزاد	۳۰
اسماعیل صی زاده	۳۰
علی اکبر محسن نصیب	۳۰
حسین رئیس	۳۰
رباعی سلیمانی	۲۰
غلامی جواهری	۲۰
حسین شرفی	۲۰
م. و. خانی	۲۰
حیدر صلی	۲۰
ماکملی محمدی	۲۰
جعفر بلوری	۲۰
میر عباس ستاری	۲۰
حاجی علی اکبر مفتاحی	۲۰
عبدالله پناه	۱۰
غلام خدا بنده	۱۰
اسماعیل قدیمی	۱۰
فدوت مکاری	۵
قاسم یاسو	۱۰
رحمت الله خدا بنده	۵
ای خدا بنده	۵
غلامحسین جمعه	۵
غلامحسین صاری	۵

سید موسی ابراهیم مقط فروشی

فرمان رضایی زاده اژدر کولک

محمد حبشیدی	۱۰
رحمت طارس	۵
یوسف خدا بنده	۵
آبی کولک	۱۰
حسین کولک	۵
علیق قلی خانی	۲
سید الله شیخ السلامی	۳
حیدر شایخی	۵
فرمان قره بختی	۵
کریم گوزلگری	۳۰
حیدر قلی رضالو	۱۰
محمد علی خانی	۵
فرام قوطی	۱۰
خابل بامیار	۱۰
یوسف اجلی	۳۰
جعفر انصاری	۲۰
نوروز صفری	۱۰
بابا هدیو	۱۰
اسماعیل شهناز	۳۰
قاسم صالحی	۱۰
مجید شهنازی	۲۰
مطلب انصاری	۱۰
ابوطالب رضالو	۲۰

اعلان

پنجشنبه گونی اردیبهشت آیتین ۵ رده ۲۱ آذر مدالیعی اینیرمیش خواهش ایدیریم هرکس تاپا آذربا یجان روزنامه سین اذاره سینه ویریب بشن تومن انعام آسین. عاشق حسین جوان

دقت!

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده

یازانی: فتحی خاشنگانی

چاب آلتیندا در وتیزلیکله نشر اولینا چاقدر

فوجا یولداشیم قهرمانی به یاختیلا دیریب بوللارین گیم اولدور. فلانی سوروشدیم: فوجا قهرمانی هامونی قایر، دبدی رحمتیک اولی رحمتیک ا مگر بوللاری تالمیرسان بوللا دین بیر اینه آزدانی، لویرسی معلوم دگل هانسی اداره دن قورولوب، او ایکسی ده هشتور دان قاجان مرجع لردن درلر. مایروی آفرشاییم، اوتوموبیل بشتدی فوجا یولداشیم ایله خدا حافظ ایله یوب بولا دودهدیک، من بیر گوهده سیخیلپ اوتورمیشدیم، بالابالا بیر ایکلی نفر بیرین دورمینه پیشوب سوزه باشلا دیلار که گور. سن ایشین آخری هارا چانچاق. بوللار یزدن نه استمهک استیرلر! چمین اچریسندن بیر آلا فرقا آکاسوز بهالادی، که: من نوروز آذربایجان روزنامه سینده اوخودوم که... ملکنده لکله شلر بوگوندی صیاحدی آذربایجان اوستو گله چکدر، ازفدا من اوگون روزنامه ی اوخو شدم نهایت اوزون سوزین قیاسی، سوز-سوزی گیردی آرشین بشری معلوم اولدی بو آفالار تهرانه قاجان مرتجعلرین مایه لری درلر، که ایدی اثری تو بوشون دوهوندن چپوب در بو اتاده اوتوموبیل بسان آاده بشتدی... بالاجا اوشالار آذربایجان سرودی اوخوردولار، منیم بوینوم سینین، عظیمه گندی ترز تولومه دیدیم بوگوندی صیاحدی گلدنر فایدا جالار. بوسوزی بیر بالاجا اوشاق ایشیدی منی نور بولداشلر نهان ویریب باشلا دیلار گولمکه تاز. نل بو سوز لر کتیه دمنین حکایه لری کیمی قولان آسیر. دی بیردن گوردوم خردا اوشالار منیم دورمی آلدیلار، باشلا دیلار هوی یاساغا، می داش ایسی-کک ایدی منیم دایمجا آتیر دیلار. «ای! ده لیدر، دویسون» سسی عرت بیتیبردی، تاب گورمه مپ لوز فایداشا فویدوم، نور تولومی بیر ایوه سالدیم، اما دا دایم دوتاییری که «بوگوندن صیاحدی فایدا جالار» جمله منی تکرار ایدم.

هندوم عطاردان نیه توتون آکوب چوبوللا بربدلار، قانی دایندان خانلارین سوزلرینه قولاغ آسدم-کیشی کیم دی بیر آرواد ناهل اشل اولار، سنین-منیم با... چیرچیلن گلمیلری توکاز خاله گیل بیرجه بیرجه حل ایلیوریلر، هر شهرین خبرلری ییزیم اوکامب کومه میزه دور ویریدی نهایت... یول چوره کیمی، آلدیم. دوتی بیر که داغاریقا پاسوب آدم ایله گوروشوب یولادودوم، خیابان باغیندا ها منتظر اولدوم بلکه بستان آناه اوتوموبیلی گله-گلوب چیخادی، لاپ دایریدیم می چوبوق-چوبوق اوستوندن ایدی که دولودردیم، بیر خبر اولمادی آفرلار یاختیلا می قروه خانه ب گیریم نا اورادا منتظر اولام اگشتیم هموچی بیر چای قویدی قایا غیا، من حیران حیران نهوه خانتین دیورلارینه ویریلان عکسره یاخیردیم، بیردن گوزیم بیر نجه نره دوهدی که بیر میزین دور-سینده اوتوروب فیالاریندا لیان یواش-یواش صحبت ایدیلر، چوخ یاختی یاختیلا در، بیر روزنامه حیرن اوستونده ایدی، یاغوی آفرشاییم، گوزنده عینگی اولان چال کیشی روزنامه یی ایله گوتوردی اوخوما باغلیوب اوزونی یولداشلرینه دودتی... بوداکی سوز دگل، بودر چیرچیل آزاد چواخلار. اولتیماتوم گوندرب باشلادی اوزوندن توخ-ماغا که بوگوندن صباح اوچینجی چنک یسن المل دوهه چک و اگر آذربایجانلار یترلرینه اوتورما سالار آتومبیل سی ایله اوللارین کتله لری کیمچکدر، اویری سیرلی یو سوزلری ایشیتمک همین باغلارینی سونجی علامتی ایله دولاندیروب می، انتاله، ایدی که یاغیر دیلار، هامو سیندان دو آتفه بیر کیشی دیدی که الله چیرچیل یز مسلمانلارده چرخ گورمه سین و سوزنی «انتاله گیدنلر» بوگوندی صباح فایدا جالار» جمله یی ایله قورتاردی. من نوروزی

غفار هریمیچی (کندلی)

بو گوندی صیاحدی گیده نلر

اوغلان سنه نه فلان کس هارادان گلدی هارا گشتدی! سن بیر کندلی بابائین بیرسی سن، یاغوی سال چوره کازان! یز بو های گوبدن چوخ گورمیشک، بورا که تیریدیه لر سن کندلر ده کسی بعضی ناصحب لرین سوزلرینه اویما نه دیر بو لات لوت قیشیر سالار ترجیمسی بوخدر، هر کیم گلیرسه گلین، دوران گنه ییزم در من قورخومدان غلبمی چکوب داهما بیر سوز دهه دیم فقط دایم دوتار دوتار تکلیف ایله دیدیم که بو یورون ایچری چای-شردور، ایشیکدن قایتماق پس در، کاسب ایوبه گنلر! بوسوزی سیندن هیدن ایدر دن بیر اینه آفرینا قوبوب قیشیردی چایین دایه واد دگین، ماین دا! بیر چای ایسته میریک فاطمن بوجور ایشلرین ایشون بوخدی. سدره بعضی غلط لری دارتاند ایزیم سچلیه یی نور آدیوبن دوبر و غرا دایله! کوجه فاپوسیندان چیخاندان خدا حافظ عوضیه آخر سوزلری بو اولدی: انتاله گله جک بو گوندی صیاحدی بيشوازه گیده نلر فایدا جالار...

آی هارداش یسر چوبوق دولور، دایستن دیدیم، ایدی کچوب دی یرم، لک دن گیزلین دگل سندن گیزلین ایخین زمان لاردا هری زان گانیدان یورولوب هودوم طایفه یین گوروشی شولی باغیا دوهدی، سحر نه نه مایشردیم که منیم یولوم اچون بیر آز چورمک باغلا سین. نوروزی سچه چوماق امیر بازارنه پشیر کنده اولان باجیم اچون بیر فریزی کوللی کو پک آلوب ایوه فایتدیم من دندن سوزا اتم هامیلردن سیر ایشیکینی چاغیریب

رضا آذی

شاملی قیزیل عسگرین آذربایجان ملتینه

هدیه سی

با رادیو ایستاسیونلارین رسمی آچیلیشی

جمعه گونی آیین ۶ سی رشید آذربایجان ملتین ان طعنه‌لی گونلریندن بیرسی و بلکه بو یوک بیر یارامی ایدی . ایدی اولاراق قلمییزین ان درین گونلرینده بو یوک و مقدس خاطره‌لر بوراخان ییزیم گونلکه میزی چاناور قاضیت سورولرینین ایشالیندن قوروبوب خلاص لیدن . او بولنه ، ییزیمده اولیمیزه بوسون مظلوم ملتین اولینه اولدیه کییمی آزادلیق و سعادت جیفینین قایلارینی آجان و همیشه بو یوک بیر احترام و تعظیمه ییاد ایدیلجهک اولان قهرمان و محبوب قیزیل اوردونون ، آذربایجان ملتینه یادگار اولاراق هدیه ایلدیگی ان سون سیتیم رادیو ایستاسیونون ملی دولتمیز طرفیندن دولت تباری سالونوندا رسمی آچایش گونی ایدی .

صحنه‌نین تونونده (میکروفون) رسمی سن اخذ ایدیل ایستاسیون واسطه‌سینه گوندهن آبارات نسب اولونمشدی . محبوب باش وزیرین آقای پشهوری نین طرفیندن رادیو اون رسمی آچیلیشی حرمتلی ملی مجلسین رئیس آقای حاجی میرزا علی شهنشاهی حامی صر سبازاق ایدم چکله‌لیدی . حامی صر سبازاق لا رسمی آچیلش چر باریکی گورمک انتظارینده ایدی ساعت ۵ یاریم در بو سیرا دا صحنه‌نین پردسی یاولش یاولش آچیلیر ، صحنه‌نین مظهرسی چوخ چالشب توجهدر ان تونده اولان گلر میزار اوستینده گدالار دا دورولوب گلرین آرخاسیندا آقای شهنشاهی و کورد اوردانلا دیمنین محبوب پیشواسی آقای قاضی محمد وسایر محترم امخا صدان بیر نیجه نری سندلر اوزرینده اوتوریدیلار اولارین دا آرخاسیندا قرخه قدر خاتم لی آقای دولت تیاتروسو آتاریست و آفتورلری ایتاق اوزرینده خطابه دوزولمشدر صحنه تونینده دولت اور کسترهیتی آقای چاکگیر اوفون تحت مدیریتینده حاضر ایدیلر . بو سیرا دا حرمتو یاش وزیرین مخصوص اولارینا وارد اولمقدن آذربایجان ملی مارتی اوجونوب چالینماغا شروع ایدم . یگنیدن حامی آغا قاضی شدی . باش آچرق ، تمام احترام و سکوتله مارها اولاق آسماغا باشلادیلار . حارش قوراردیندا آفتیش طوفای قوییدی ، هوررا و آفتیش ساری سالوی حرکت گتمیشدی .

کچن بیرمی بش ایللیق محوس دور ایله ایدیکه دوره ایللیق آزاد لوق دورمیزین بارز قورلری سیتما عریدی گیمی ییز- ییز گوزوون

تونوندن گلب گچیر دیر . ۱۳۰۵ و یا ۱۳۰۶ دا ایدی بو صحنه تازه قایریمشدی رضا خان او گو بود مخلوق بی (شاه) اولمو شیدی تیریزیم قانری سورق ایچوز (ات- داف) ایلمکه گلدشیدی بوسجله‌نین رسمی آچیلشینی ولین والی سی ایفا ایدنده اوجانه گر عسکار ، مقام حکمدار همان لوز دا اوتورمشیدی که بو گون او ، آذربایجانلی نین قانینی شیشه‌ده نان حیله گر لری یزنده آذربایجانین توز مرد و اسلان اوغلو اوتوروش مانتین سادینه باغب گولور و ایت آیار ایددی . بو طعنه لی جشن ده احتیاز سیز هر گچن گوز- یندن مسرت یاشلاری آخردی . چونکه او قارا ، بولولار داغلیب ، قارالوق گونلر گیلیم و ایشیلی آزادلیق گونینه و گونینه چالیشق رادیو هیئی مدیری آقای چشم آذر آبارات قرضی سیندا (داتشیر تیریز) دیه رسمی آچیلشینی ییلدردی آقای شهنشاهی تور اتشجی طقارینی اوجودیدان حوررا و نظارین نیجه یزنده خصوصاً (قیزیل اوردونون هدیه سی در) دیدیکه آفتیش طوفانی قویور ایدی و (پشه وری) آدی هر ده دکر اولونندا هوررا سی و آفتیش حوالاتی- بولی لرده کتیر ایدی سوزا کورد قارداشلار ییزین محترم پیشواسی جانب آقای قاضی محمد کوردلینده افغانیزا قاردا شلیهمیزا و آذربایجانین قریاتینا عاید اولان طقاری و توزلری ده نیجه دامه‌لر آفتیشلاندیلار سوزا آدی شهنشاهی نین نظارین قارسی زوسی و فراسجا اولان ترجمه‌لری و آقای قاضی محمدین نظارین قارسی ترجمه‌سی (میکروفون) قارسی سیندا اوجوندی بورسی آچیلش قورتارانان سوزا بش دیه نفس اعلان ایدیدی .

تکاس دن سوزا کونسرت فحشی باشلادی کونسرت قستنده ده عشته کار آقای چاکگیر اوفون لوشین (ستهله دیکری) یعنی نوتا چکدیکری سولسی آقای دباشی نین آوزه خوانلیقی و آقای عاشق حسن جوانین عاده‌لی و ملی مانی لاری و دولت تیاتروسو آفتورال هیئی این دسته‌جمعی اوجودیلاری ادالی مارشالاری چاخ شدلی و گوروتیلی آفتیشلار و هوررا سی لری ایله متصد ده‌لر دریا لیلار بو طعنه لی رسمی ییغیلاق و رادیونون قورولوشی تقریباً ساعت ۷ یاریم دا اعلان ایدیلکدن سوزا رسمی دعوت اولونالاری رادیو (استودیو) و (ایستاسیون)

دنیا خبر لری

سابق آتونه- قو حکومتی وزیر لری حبس ایدیلمشدر

بکرش . مطبوعاتی بندیریر که ، رومیا حق ، حکمسی اورغا نلارین طایفه آبریلین ۱۴-نجی گیمسی آتونه- قو خوریا حکو متین یسر سیرا وزیر لری حبس ایدیلمشدر . حبس ایدیلار لجرم یسندم سابق داخلی ایشار وزیر ی گران پویس- قو ، اوردو اچیلش و ملی اقتصاد وزیر ی گران دور ، حارف وزیر ی قران برامانو و باشقار لری وار در .

حبس ایدیلارین حکمسی ماین

سابق محور قونلک لری دیلو

ماین- بورق . بونده یرمسی مطبوعات نماینده لیگین واعینو- ندان بندیردیکه گورم ، اوردادامیر منطردن مقام اولمشدر که ، ۱۰ آلمان و ۲۰ یزین دیوانی ، متقی لرین اولاری له کچریمکه چدا قده لرته باخما یاراق نه ده بیرم آدلندا قلم- لندا دوام ایدیلر . بولارین اچرستنده نیرم ده کی سابق آلمان انجی- سی و هابله دیلنده کی- سابق زاپون باش قونسولی و زاپون مستشار لری وار در .

باخیدنان تشا ایشمت ایچون (استودیو) گنلری خواش اولوندی .

اقتصاد وزارتین یانیندا اولان (استودیو) تمام سالونلاری عالی بیر طرز ده فرش و موپلر ایله دوشلیب ، هر یری پریش و بوتون سالونلاردا عیزلرین اوزری هر جور شیرینی ایله دولتمشدی . اورداد چاکیر یلان قونالاری باش وزیر سیر آقای پشهوری و ملی مجلسین رئیس آقای شهنشاهی قبول ایدیلر .

بیر آزدان سوزا اوتوموبیلراینه نظامیه خیابانیندا ایستاسیون تشا سیندن توتری بولا دوشدیلر .

ایستاسیونلاردا میرلرین اوزری شیرینی ایله صفو ایدی (ایستاسیون) آبارانلاری خاصه سیندا اوردادچان الکتریک مهندسسی آقای دخلی تشا ایله لرده هر بیر خصوصاً توضیحات ویر ایدی : بو رادیو آمرقا مالیدر هر بیر طره ۲۵۰۰ کیلومتره یه قدر مس گونده- ییز- نوزی ده تازه ۱۹۳۳-نجی آیین سیتیمدر . ده یعنی مفید تو- ضیحات ویر ایدی .

خلاصه بو طعنه‌لی گون چوخ بو یوک سوئاج و سرته باشا- قندی- بو جشن ده تهراندان گن هشت هر قورقلاچیردا اشترالیتیمدلر بوندان سوزا ملی دولتمیزین رهبر لگی آلتیندا بو یوک ترقی لره نائل اولوب و داهادا خوش و داهدا طعنه‌لی گونلر گورم چکیمیزی خلقیمیزه تیشیر ایدیریت .

مملکت خبر لری

اول صفحه‌دن بقیه

چوندن قورقدان صورتا باش وزیر و آقای قاضی محمد اشراف مکتبین ، کارخانه‌لری و آیری قوشون تشکیلاتلارین گوردیلر .

حدیث ایوننده

پنجشنبه گونی ساعت ۶ گون اورتادان صوراندیت ایوننده تیریز ادب لرو و خیالدارین اشترالیتی ایله سوووت آذربایجانین بو یوک لاریجی- سی و یارادجیسی آقای رسول- رضا ایله تیشیش اولماق ایچون طعنه‌لی بیر ییغیلاق وار ایدی

شیاف محمسی مدرت ابوی نین رئیس آقای بلزاده آچیلشیدن صورنا آقای رسول- رضایه سوز و تیریدی ، آقای رسول رضا لوز یارادجیجی حقیقده و اینجاصحتلری مدیت ده و دنیادا اولدیلی مهم روللار و اولارین تاثیر یارمستنده آتشین و ادبی بیر نطق سوبادی .

تیریزین یترلی حاعر لریندن آقایان حلال نصری ، آذرانی ، اعتماد ، بورجو ، بی- ریا ، محزون رسول- رضا ایله اولشیرلر- یندن اوخوبوب و یومجاس چوق صیمانه بیر محضاده خاتمه ایدی

طسوج دا

بول- شراف ، پوست و تلفون وزیر لگی طریمدن طسوج ایدم سینده بی بو سخاخانه اداره سی آچیلاب ایشه باشلامشدر .

فلاحت وزیر لگی طرفیندن

خالصه یز لرینین بولگوار ی

نتیجه سی

۷۲- پارچه خالصه و مقدده اولان کندلرین اکیمجهک یسر لری تین مجموعی ۱۶۷۰۶ هیکتار اولوب ۸۶۹۱ نفر اکیمچی آراسیندا فلا- حت وزیر لگی طرفیندن بولور

مراغه ده

۱۸- پارچه خالصه و مقدده اولان املاکین مجموعی ۲۸۲۱ هیکتاردان عبارت اولوب ۸۳۸۶ نفر اکیمچی آراسیندا دولت طر- فیندن تقیم اولونمشدر .

سراب دا

خالصه کندلرینین بولگومینه رایج اولان و قاناقچادان ویران خبردن علاوه اولاراق ۱۹ پارچه سی سایر اشخاصین ایدم اولان خالصه و مقدده اولان کندلرین برلرین مجموعی ۱۴۴۷۰ هیکتار اولوب ۱۰۹۳۷ نفر اکیمچی- سه تقسیم ایدمیشدر .

اهر ، سراب و مراغه ده یاریدا سوبدینگیز طرزده (۲۸۰۱۴) نفر اکیمچی (۳۴۰۰۲) هیکتاریز ویریلددر .

ملی دولتمیزین مادی و معنوی یاردمینه ایلندی او برلری یی و حقیقی صاحب لری اکیمچی داردلر علاوه بر تمام جدیدت و شوق- دو قله آکیمکه و آباد ایلمکه باشلا

آذربایجان ملی رادیو سینین رسمی آچیلشی

اول صفحه‌دن بقیه

حارفین توسمه ویرمکده افکار عمومیتا روشناشدر مکده تعلیم و تربیت بولیه ملتیمیزین اساسینی محکمکنمکده و عموم طبقه‌لری مملکت و دنیا وضعینی ایله آشنا ایشمکه بوزک بیر رول اوینایاچامدیر

بیز بو قدرتی اسلمه‌دن لایقینه استفاده ایدمک آلا دیلیمیزه سیمیزی بوتون آزاد و متهدن دنیایین قولاغینا چاتدیریب و بوتون دنیایه نوز ملی ایستکریزیزی و موقیتر سیمیزی اعلام ایشمکه امکان ائله ایدمجه‌یمک .

شری گمیشکن لازم ییلیم اواخر و شرفله نوز وطنلرینه عزیمت ایدن قهرمان قریل اوردو آذربایجان خلقینه هدیه ایلدیگی بو اوتودولماز یادگار لوق ایچون صمیم قلدین تشکر ایدم .

قهرمان قریل اوردو شری حلاصکاری وده و فراسی حامی سینه لایق اولان طرزده تاریخی ماسو- رین شرفه یزینده یزیرب فقط نوز وطنینی قهرمانا سیتما مدافعه ایشدی ، بلکه قاضیت استیلایچاری ایله آزادان گیمشکه اولان دنیا مدینه ده نجات ویردی .

قهرمان قریل اوردو ایرانین استقلالیتی حفظ ایدی و ملی گور- ونده مییش قهرمانیلار سایه سنده قاضیت اشغالیلارین ، عزیز اولان وطنده قدم قوساسما مانع اولدی ایلدی کی حلاصکار قیزیل اوردو مملکتیمیزی ترک ایشمکده در اولارلا اوره گدن خوش گلدییز دیسه‌رک نوز صمیمی و یک احسانیمیزی تقدیم ایدم و نجیب سوووت خلق لرینین سعادتینی آرزو ایدیم .

قریل اوردونین یادگاری اولان تیریز رادیو ایستاسیونی آزادلیق و دموکراسی مدافعی ، نجات و ثبات سرمشق لری اولان سوووت خاقارین قهرمان اوغللارینین خاطره لرینی ایدی اولاراق آذربایجان خلقین اوره گیمده حفظ ایدمچکدر .

بیر دامه داهما تیریز رادیو ایستاسیونین رسمی افتتاحی مای- سوبله قهرمان و رشید آذربایجان خلقینی صمیم قلدین ایشمک ایدیم

مشلادر .

یاهچی کندلجیلر فین پشنه‌لادی یاهچی کندلده مریدشیری اول- سنده شوشه بولون اولمالی قد بطون و اوتومیل حرکتنه بو یوکلر اشکال سایلاردی و عین حالدا زارعلر ایچون تاخیلاری و سایر زراعتی محصولاتینی مرندم حمل و نقل ایشمگی چیتیلک لر توردیر- یدی ولی بو مشکلر آقای علی تیرانداز یاهچی بخشدارتون حسن مراقبتی سایه سنده بو آخر وفلرده مرتفع اولدی بو یول یاهچی دان مرندم گیمی ۱۸ کیلومتر مسافتدا تیجه گونسی مورد استفاده وایع اولوبدور